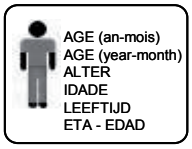
NOTICE DE MONTAGE
Assembling instructions
Montage Answeisungen
Montaje instructie
Noticia de montagen
Istruzioni per il montaggio
Instructiones de montaj

TRIGANO

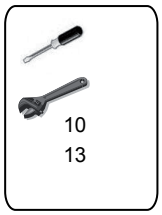
N°123 819-1 Rev B

Portiques AXION
H 2,25m

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 – Cormenon, France

Références		 AGE (an-mois) AGE (year-month) ALTER IDADE LEEFTIJD ETA - EDAD
AX400 - Réf.11453	90 mn	5 - 12
AX403 - Réf.11455	90 mn	9 mois (siège bébé) 12 ans
AX500 - Réf.11470	120 mn	5 - 12
AX301- Réf.11350	60 mn	5 - 12
AX405- Réf.11457	90 mn	5 - 12

Pour bénéficier de votre garantie, déclarez celle-ci directement sur notre site internet www.triganojardin.com



CE

Attention ! – Warning – Achtung – Attenzione – Atencion - Atençao

F A LIRE IMPERATIVEMENT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE DE VOTRE PRODUIT - SCELLEMENT BETON IMPERATIF
Réservé à un usage familial en extérieur.

GB IT IS ESSENTIAL TO READ THE MANUAL BEFORE STARTING TO ASSEMBLY YOUR PRODUCT - MUST BE FIXED IN CONCRETE
Only for domestic use, for outdoor.

D VOR DER MONTAGE DES ARTIKELS UNBEDINGT DURCHLESEN - MUSS UNBEDINGT EINBETONIERT WERDEN
Ausschließlich für den Privatgebrauch im Frien.

NL LEES DIT VERPLICHT EN GRONDIG DOOR VOORDAT U UW TOESTEL GAAT MONTEREN - HET IS NOODZAKELIJK TE BEVESTIGEN MET GRONDANKERS. Uitsluitend voor gebruik in de gezinskring buitens huis.

I LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO DEL PRODOTTO - ESSERE FISSATO SALDAMENTE NEL CEMENTO
Sólo para uso doméstico en exteriores.

SP DE LECTURA IMPRESCINDIBLE ANTES DE EMPEZAR CON EL MONTAJE DEL PRODUCTO - EMPOTRAMIENTO IMPERATIVO
Utilizzo esclusivamente familiare, per esterni.

P A LER IMPERATIVAMENTE ANTES DE COMECAR A MONTAGEM DO SEU PRODUTO - - O CHUMBAMENTO É IMPERATIVO
Exclusivamente para uso familiar no exterior.

F Veuillez garder impérativement la notice de montage qui vous sera utile pour l'entretien de votre produit. Aucune modification ne doit être apportée sur le produit. Pour l'entretien du produit n'utiliser que des pièces d'origine.

G It is imperative that you keep the assembling instructions, which be of use for product maintenance. Not to bring modifications to the product, and any change must be made with parts of origine.

D Bewahren Sie unbedingt die Montageanleitung auf, die Sie zur Wartung und Pflege Ihres Artikels brauchen.

NL Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig, deze zal nuttig zijn voor het onderhoud van uw produkt.

P Guarde imperativamente as intruções de montagem, que serão úteis para a manutenção do seu produto.

I Conservare il manuale di montaggio per le ulteriori operazioni di manutenzione.

SP Conserve cuidadosamente las intrucciones de montage, ya que le servirán para el mantenimiento de su producto.

F

Zone de sécurité : 2,00 m.
- aucun objet en appui sur le produit
- Recouvrir le béton de 5 cm de terre meuble

UK

Safety area : 2,00 m.
- No object around the product
- Cover the concrete dies with a 5cm layer of soil

D

Sicherheitsbereich: 2,00 m.
- Kein Gegenstände in der Nähe der Rutsche belassen
- 5cm Rasenüberdeck ung erforderlich im Leiterbereich und im Auslaufbereich

NL

Veiligheidszone : 2,00 m.
- Geen enkel voorwerp rondom het toestel
- Bedek de betonblokken met 5cm losse aarde

I

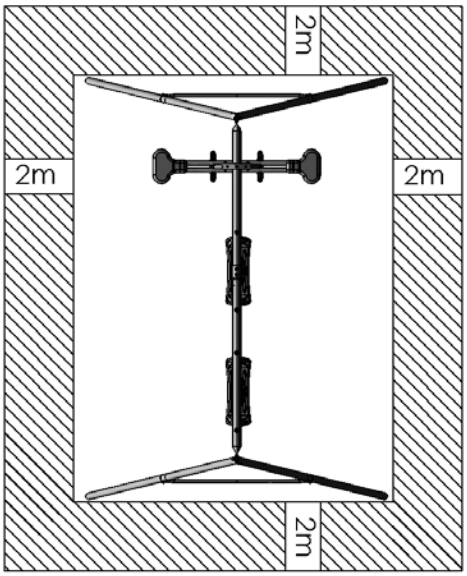
Zona di sicurezza : 2,00 m.
- Nessun oggetto intorno al prodatto
- Ricoprire i dadi in cemento di 5cm terra mobile

SP

Area de seguridad : 2,00 m.
- Ningún objecto alrededor del producto
- Recubrir el hormigón con 5cm de tierra blanda

P

Zona de segurança : 2,00 m.
- Nenhum objecto em redor do producto
- Abranger o betão de 5cm de terra móvel.



F - Votre balançoire est prévue pour être montée sur des portiques de hauteurs différentes. Avant d'utiliser votre portique et régulièrement par la suite, contrôler que le dessous du siège de balançoire est toujours compris entre **35 et 50 cm** par rapport au sol. Si ce n'est pas le cas, procéder impérativement à ce réglage.

GB -Your swing is designed to be gone up on gantries of different sizes. Before using your gantry and regularly there after, controlling that the lower part of the seat of swing always lies between 35 and 50cm compared to the ground. If it is not the case, to carry out this adjustment imperatively.

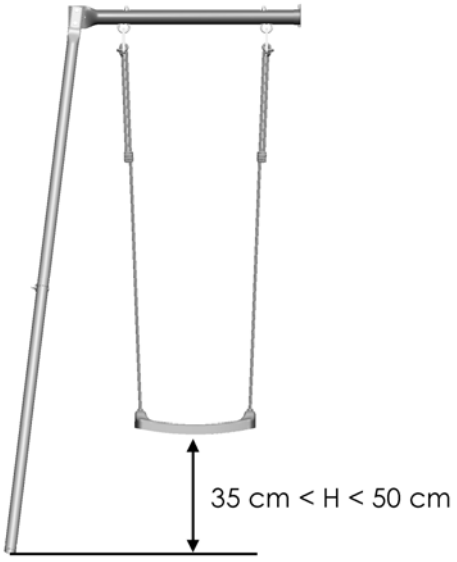
D - Ihre Schaukel ist vorgesehen, um auf Säulenhallen anderer Größen aufgerichtet zu werden. Bevor Ihre Säulenhalle und regelmäßig später zu benutzen zu kontrollieren, dass die Unterseite des Schaukelsitzes immer zwischen 35 und 50 gelegen wird cm hinsichtlich des Bodens. Wenn es nicht der Fall, diese Einstellung dringend durchzuführen ist.

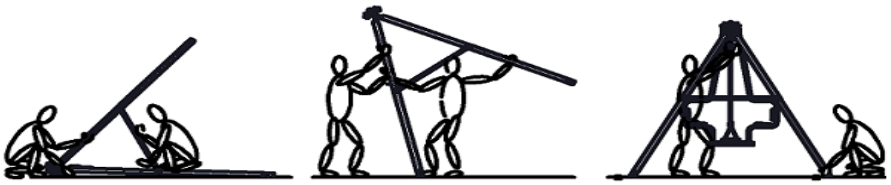
NL- Uw schommel is voorzien om op portalen van verschillende omvang gestegen te zijn. Alvorens uw portaal te gebruiken en regelmatig vervolgens, controleren dat de onderkant van de zetel van schommel altijd tussen 35 en 50cm ten opzichte van de bodem wordt omvat. Als het niet het geval, verplicht tot dit regelen overgaan is.

I - La vostra altalena è prevista per essere montata su cavalletti di dimensioni diverse. Prima di utilizzare il vostro cavalletto e regolarmente successivamente, controllare che il sotto della sede d'altalena è sempre compreso tra 35 e 50cm rispetto al suolo. Se non è il caso, procedere imperativamente a questa messa a punto.

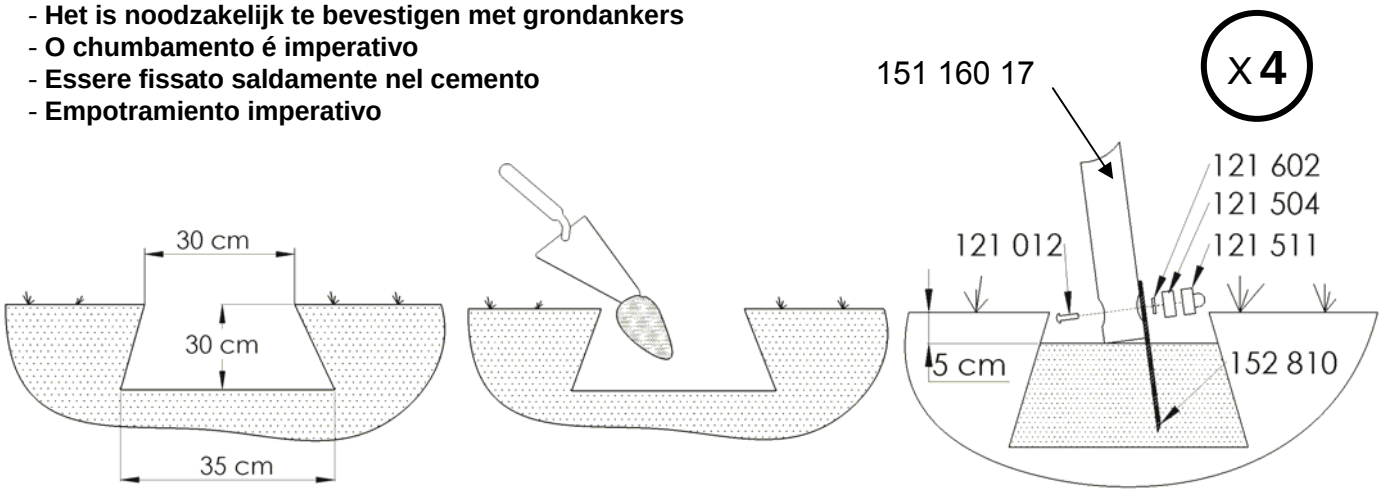
SP - Su columpio está previsto subirse sobre pórticos de tamaños diferentes. Antes de utilizar su pórtico y regularmente más tarde, controlar que la parte inferior de la sede de columpio siempre se incluye entre 35 y 50cm con relación al suelo. Si no es el caso, proceder imperativamente a este ajuste.

P - O vosso baloiço está previsto para ser montado sobre pórtico de dimensões diferentes. Antes de utilizar o vosso pórtico e regularmente seguidamente, controlar que o abaixo da sede de baloiço sempre é compreendido entre 35 e 50 cm em relação ao solo. Se não é o caso, proceder imperativamente à este ajustamento.





- **Scellement béton impératif**
- **Must be fixed in concrete**
- **Muss unbedingt einbetoniert werden**
- **Het is noodzakelijk te bevestigen met grondankers**
- **O chumbamento é imperativo**
- **Essere fissato saldamente nel cemento**
- **Empotramiento imperativo**



FR - Pour mesurer les écartements entre les pieds avant de faire vos plots de scellement, tirer modérément les pieds vers l'extérieur du portique pour être sur d'obtenir l'angle de 95° minimum (comme figure ci-contre).

GB - Pull the feet a little bit away from the frame to ensure the angle is at least 95° (see figure below) before measuring the distance between the feet and making your mounting blocks.

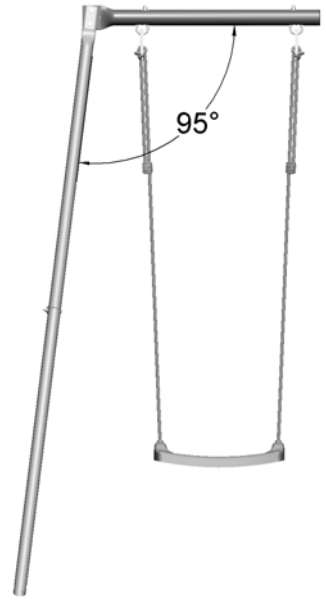
DE - Um den Abstand zwischen den Füßen zur Bestimmung der Verankerungspunkte zu bemessen, die Füße des Gerüsts leicht nach außen ziehen, um sicherzugehen, dass der Winkel mindestens 95° beträgt (siehe Abbildung oben).

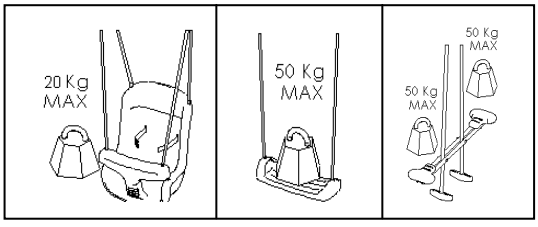
NL - Voor u de afstandblokjes vastmaakt, moet de afstand ertussen gemeten worden. Trek zachtjes de poten naar de buitenzijde van de speelconstructie zodat u een minimale hoek van 95° hebt (zie figuur hierboven).

ES - Para medir las separaciones entre los pies antes de realizar sus juntas de sellado, tire moderadamente de los pies hacia afuera del pórtico para asegurarse de que tiene un ángulo de 95° como mínimo (como figura más arriba).

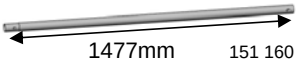
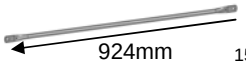
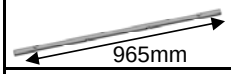
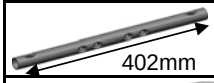
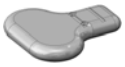
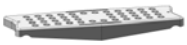
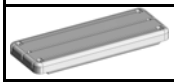
IT - Per misurare lo scarto tra i piedi prima di procedere al fissaggio definitivo, tirare con moderazione i piedi verso l'esterno della struttura per essere sicuri di avere un angolo di minimo 95° (come mostrato dalla figura qui sopra).

PO - Para medir as distâncias entre os pés antes de fazer os blocos de fixação, puxar moderadamente os pés para o exterior do pórtico para ter a certeza de ter um ângulo de 95° mínimo (como figura acima).

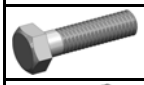
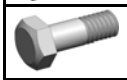
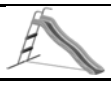




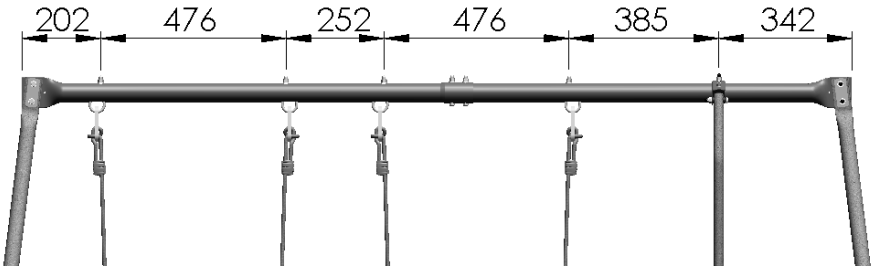
Réf., Rif., Art., Nr., Ref.
Quantité, quantità, anzahl, quantity , aantal, cantidad, quantidade

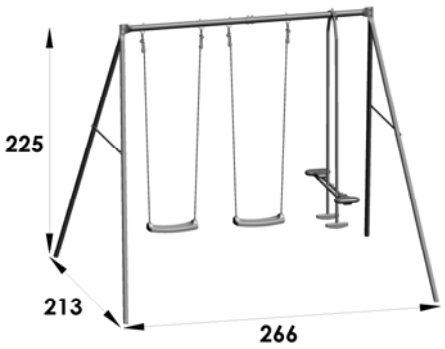
AXION 2,25M	AX400 Réf.11453	AX403 Réf.11455	AX500 Réf.11470	AX405 Réf. 11457	AX301 Réf. 11350
poutre male - **A**	151 183 28	151 183 28	151 183 28	151 183 28	151 109 28
poutre femelle - **B**	151 184 28	151 184 28	151 185 28	151 184 28	151 111 28
151 159 17	4	4	4	4	4
 1477mm 151 160 17	4	4	4	4	4
 924mm 150 366 28	2	2	2	2	2
 965mm 151 168 17	2	2	2	2	2
 402mm 152 818 17	-	-	2	-	-
151 096 17	-	-	4	-	-
151 117 17	2	2	2	2	2
 122 502-1	2	2	2	2	2
122 825	2	2	1	2	1
406 501 28	1	1	3	1	1
406 502 28	1	1	3	1	1
122 519-1	-	-	2	-	-
 122 728-1	-	-	2	-	-
 122 657-2	-	-	2	-	-
152 810	4	4	4	4	4
152 922 27	4	4	4	4	4
122 840-1	4	4	2	4	2
122 830	2	2	2	2	2
420 005	4	4	2	4	2
9720	-	1	-	-	-

Réf., Rif., Art., Nr., Ref.
Quantité, quantità, anzahl, quantity , aantal, cantidad, quantidade

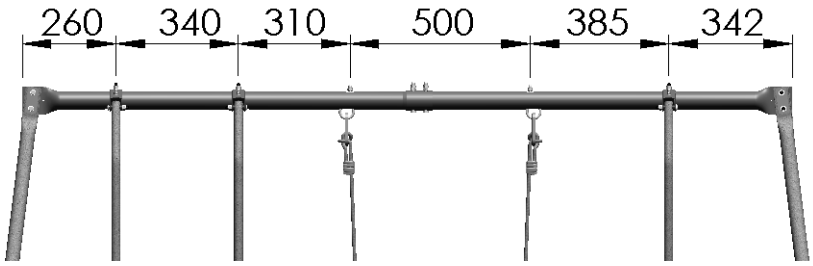
AXION 2,25M	AX400 Réf.11453	AX403 Réf.11455	AX500 Réf.11470	AX405 Réf. 11457	AX301 Réf. 11350
Poelier Ø6x45 - 121 011	2	2	10	2	2
 H Ø8x30 - 121 112	4	4	4	4	4
 H Ø6x15 - 121 101	2	2	6	2	2
TRCC Ø8x55 - 121 209	2	2	6	2	2
TRCC Ø8x65 - 121 210	1	1	3	1	1
Poelier Ø6x55 - 121 013	4	4	4	4	4
H Ø8x65 - 121 141	2	2	2	2	2
Poelier Ø6x35 - 121 008	-	-	4	-	-
Poelier Ø8x50 - 121 021	-	-	4	-	-
Poelier Ø6x50 - 121 012	8	8	8	8	8
Poelier Ø8x70 - 121 030	2	2	2	2	2
Ø6 - 121 504	4	4	4	4	4
Ø6 - 121 511	16	16	32	16	16
Ø8 -121 512	15	15	23	15	13
Ø6 - 121 602	18	18	38	18	18
Ø8 - 121 603	19	19	27	19	17
Nylon Ø8 - 121 609	2	2	6	2	2
122 506	4	4	12	4	4
122 623	4	4	12	4	4
122 539	-	-	4	-	-
122 536	2	2	6	2	2
122 570-1	4	4	2	4	2
 31125	-	-	-	1	1

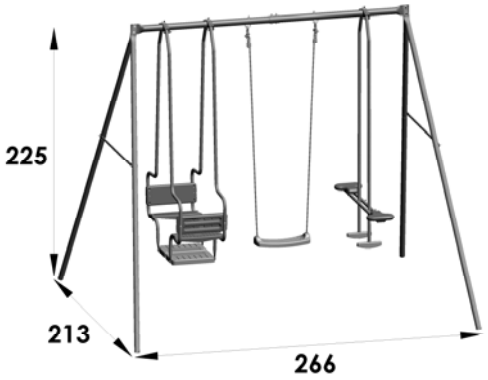
AX400 - Réf. 11 453
AX403 - Réf. 11 455
AX405 – Réf. 11 457



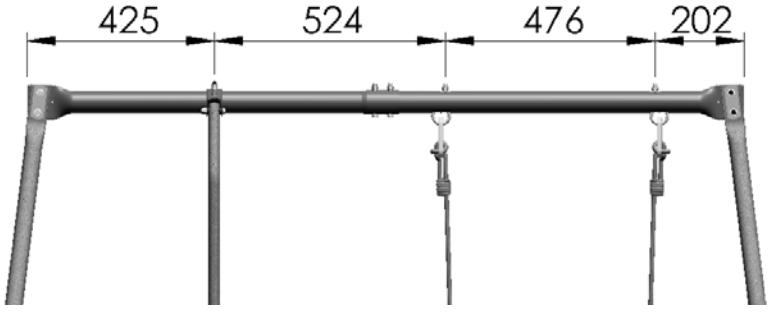


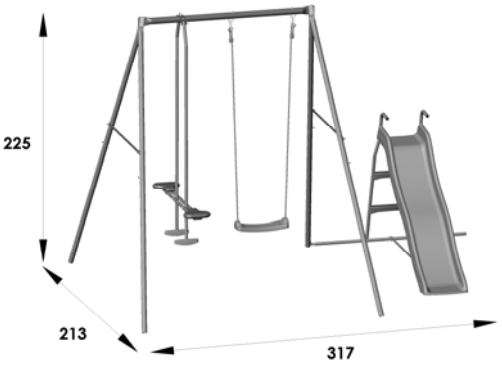
AX500 - Réf. 11 470

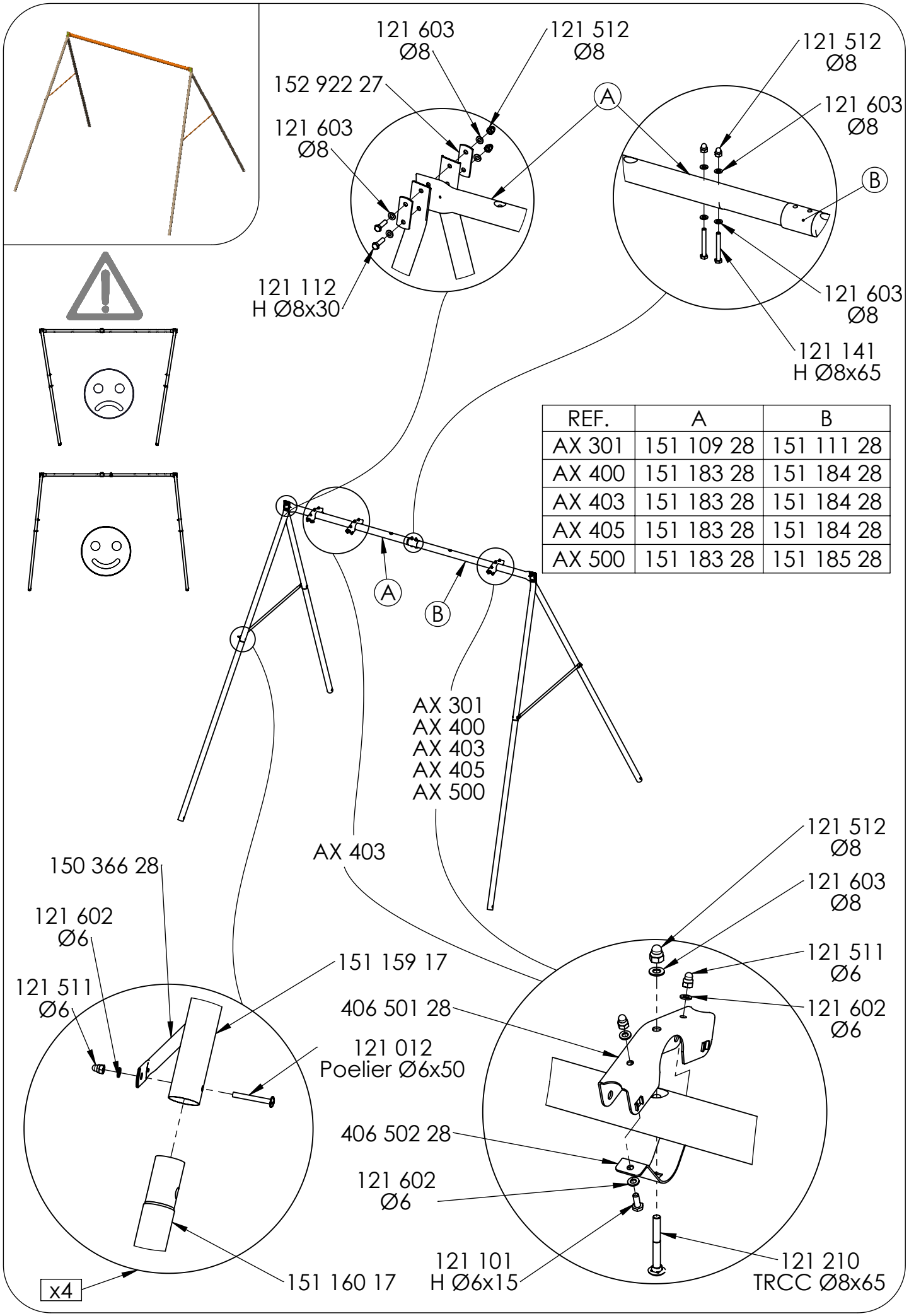




AX301 - Réf. 11 350

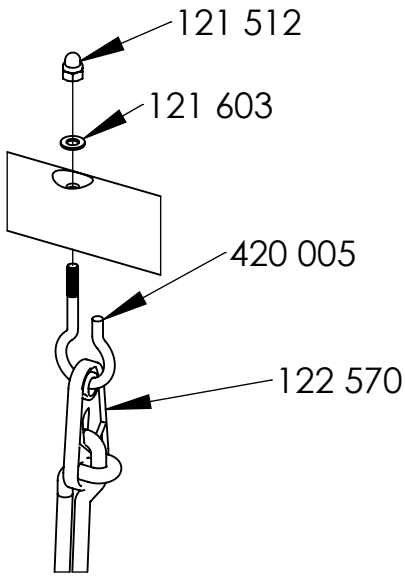


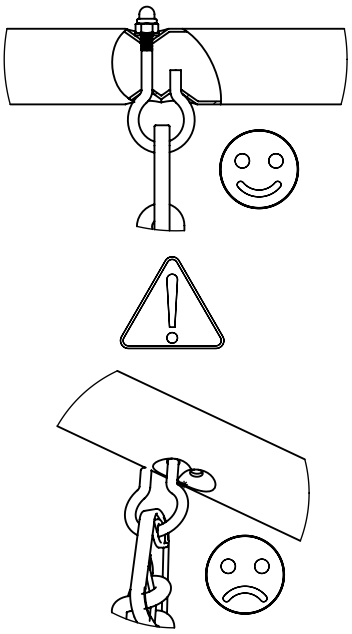




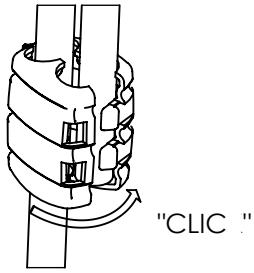
REF.	A	B
AX 301	151 109 28	151 111 28
AX 400	151 183 28	151 184 28
AX 403	151 183 28	151 184 28
AX 405	151 183 28	151 184 28
AX 500	151 183 28	151 185 28

1

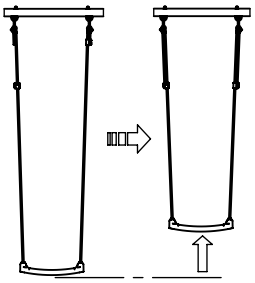


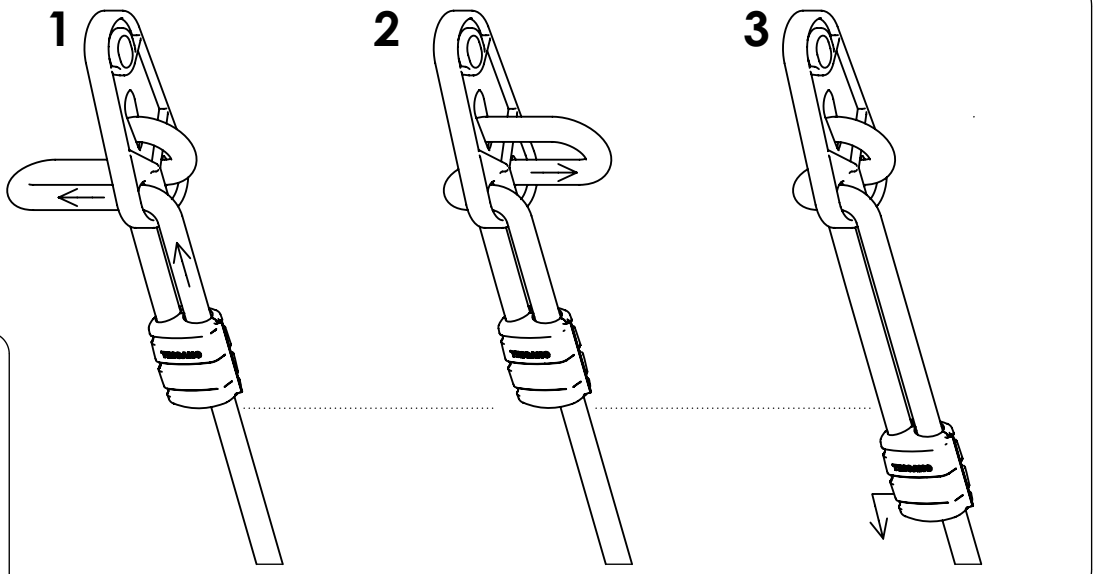


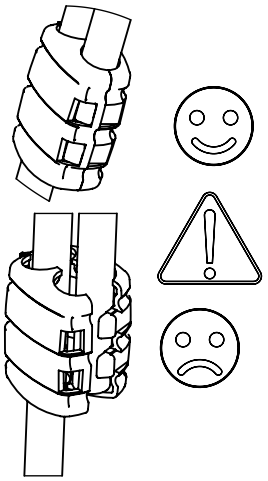
2

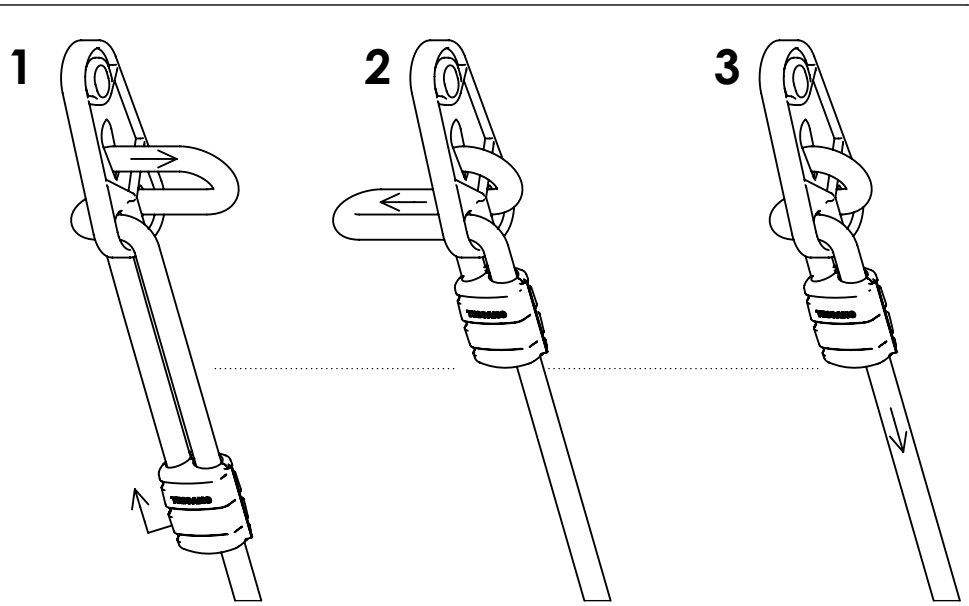


option 1

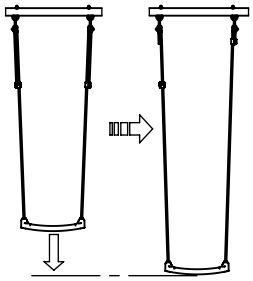




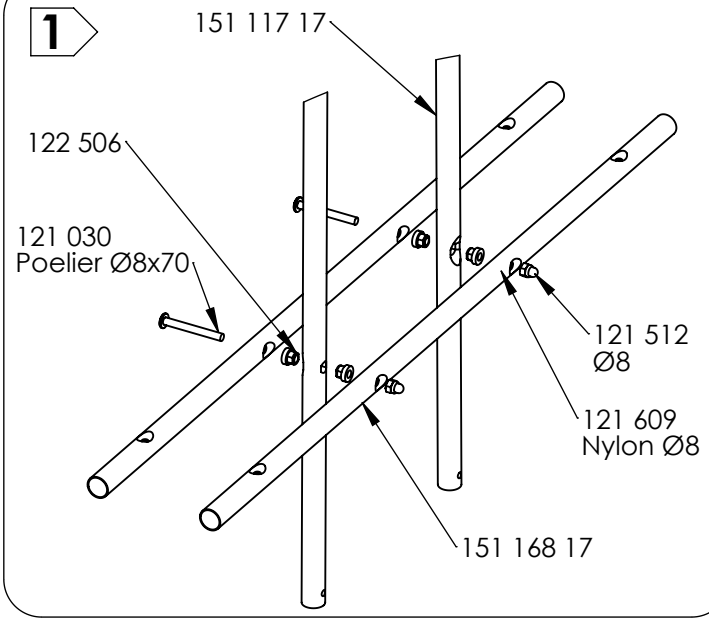




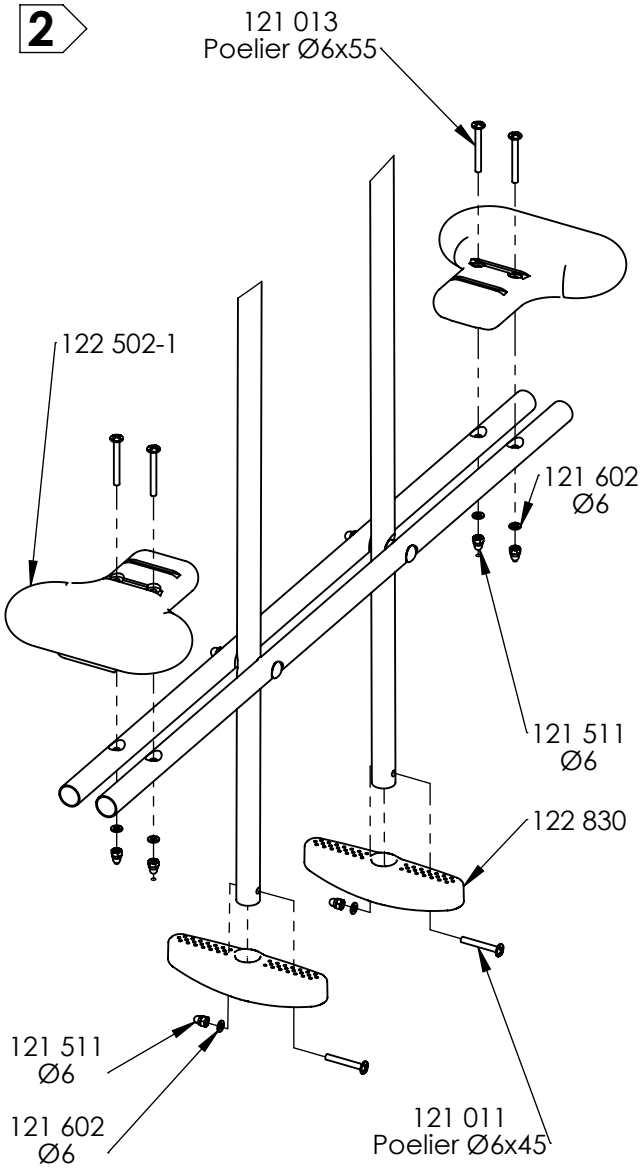
option 2



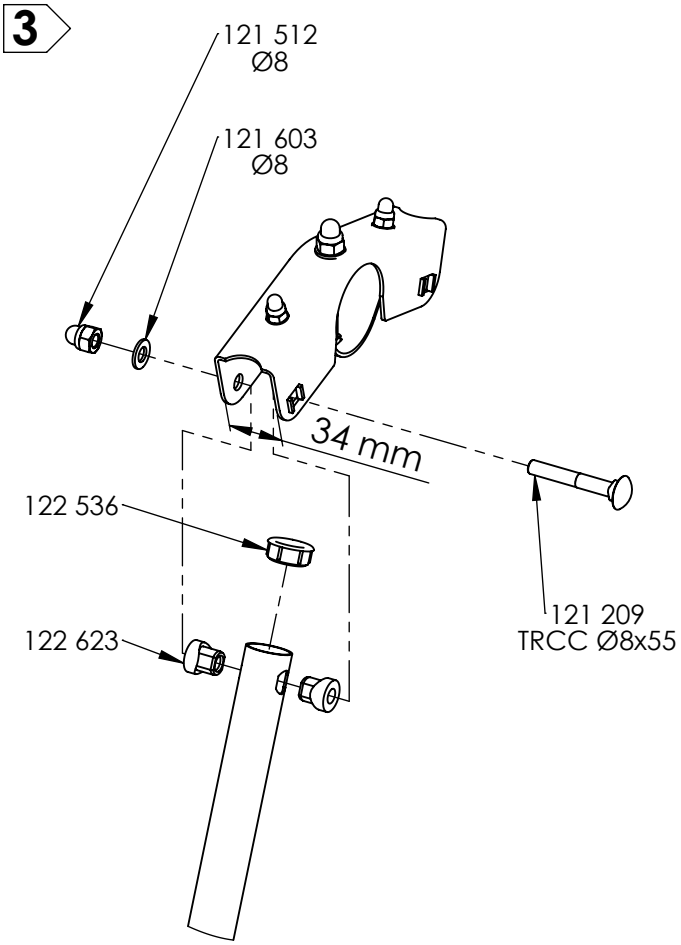
1


151 117 17
122 506
121 030
Poelier Ø8x70
121 512
Ø8
121 609
Nylon Ø8
151 168 17

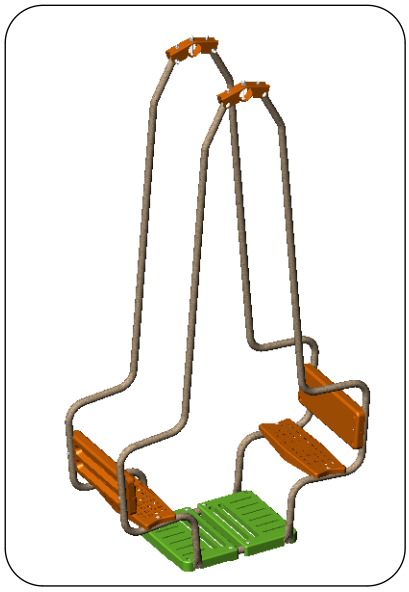
2


121 013
Poelier Ø6x55
122 502-1
121 602
Ø6
121 511
Ø6
122 830
121 511
Ø6
121 602
Ø6
121 011
Poelier Ø6x45

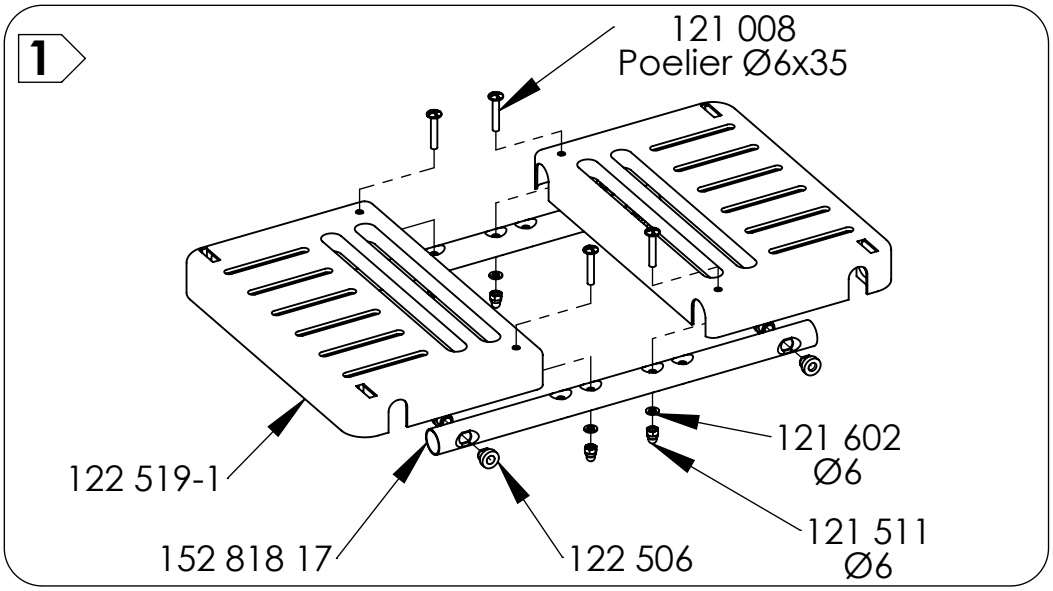
3


121 512
Ø8
121 603
Ø8
34 mm
122 536
122 623
121 209
TRCC Ø8x55

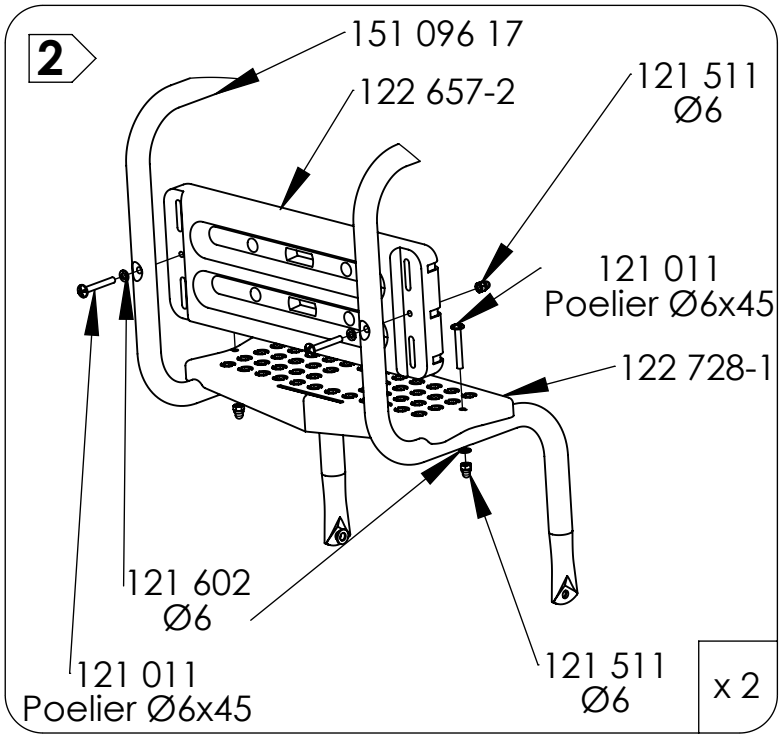
x 2



1

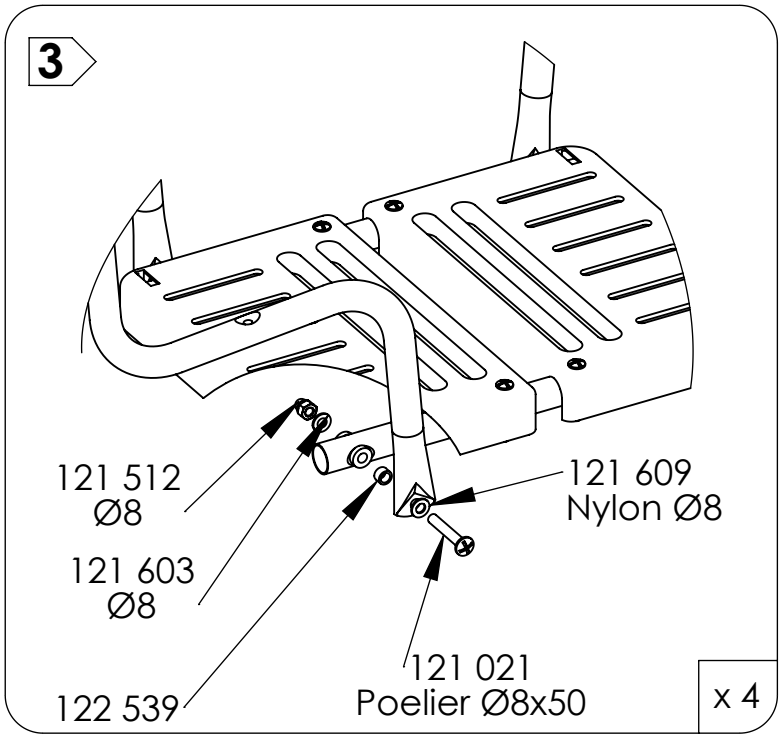

121 008
Poelier Ø6x35
122 519-1
152 818 17
122 506
121 602
Ø6
121 511
Ø6

2


151 096 17
122 657-2
121 511
Ø6
121 011
Poelier Ø6x45
122 728-1
121 602
Ø6
121 011
Poelier Ø6x45
121 511
Ø6

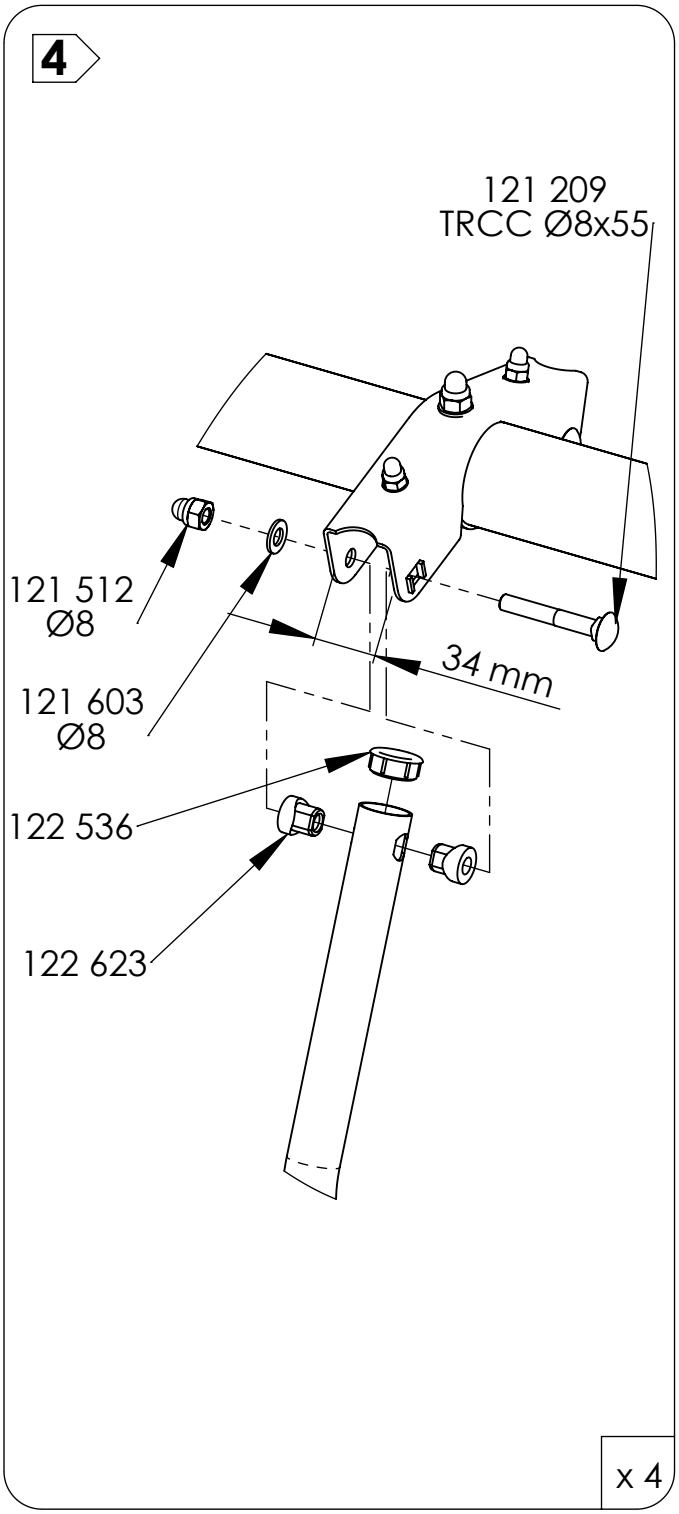
x 2

3


121 512
Ø8
121 603
Ø8
122 539
121 609
Nylon Ø8
121 021
Poelier Ø8x50

x 4

4


121 209
TRCC Ø8x55
121 512
Ø8
121 603
Ø8
34 mm
122 536
122 623

x 4

9710 / 9720